KA01215D/54/SL/02.24-00

71694397 2024-12-20

# Kratka navodila za uporabo Proline 100 PROFINET

Del 2 od 2 Merilni pretvornik



To so kratka navodila za uporabo; ta navodila v celoti ne nadomeščajo ustreznih obsežnejših navodil za uporabo (Operating Instructions).

V teh kratkih navodilih za uporabo so podane vse informacije o merilnem pretvorniku. Pri prevzemu v obratovanje glejte tudi kratka navodila za uporabo senzorja  $\rightarrow \bigoplus 2$ .



# Kratka navodila za uporabo naprave

Naprava je sestavljena iz merilnega pretvornika in senzorja.

Postopek prevzema obeh komponent v obratovanje je opisan v dveh ločenih priročnikih:

- Kratka navodila za uporabo senzorja
- Kratka navodila za uporabo pretvornika

Pri prevzemu naprave v obratovanje upoštevajte oboja Kratka navodila za uporabo, ker se vsebina priročnikov dopolnjuje:

# Kratka navodila za uporabo senzorja

Kratka navodila za uporabo senzorja so namenjena strokovnjakom, ki so zadolženi za inštalacijo merilne naprave.

- Prevzemna kontrola in identifikacija naprave
- Skladiščenje in transport
- Vgradnja

# Kratka navodila za uporabo pretvornika

Kratka navodila za uporabo pretvornika so namenjena strokovnjakom, ki so zadolženi za prevzem v obratovanje, nastavitev in določanje parametrov merilne naprave (do prve izvedene meritve).

- Opis naprave
- Vgradnja
- Električna vezava
- Možnosti posluževanja
- Integracija v sistem
- Prevzem v obratovanje
- Diagnostične informacije

# Dodatna dokumentacija naprave



Ta kratka navodila za uporabo so Kratka navodila za uporabo pretvornika.

"Kratka navodila za uporabo senzorja" so na voljo prek:

- interneta: www.endress.com/deviceviewer
- pametnega telefona ali tablice: Endress+Hauser Operations App

Podrobnejše informacije o napravi boste našli v dokumentu "Operating Instructions" in drugi dokumentaciji:

- internet: www.endress.com/deviceviewer
- pametni telefon ali tablica: Endress+Hauser Operations App



# Kazalo vsebine

<b>1</b> 1.1	Informacije o dokumentu Uporabljeni simboli	<b>. 5</b> 5
<b>2</b> 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6	Osnovna varnostna navodila	. 7 . 7 . 8 . 8 . 9 . 9
3	Opis izdelka	. 9
<b>4</b> 4.1	<b>Vgradnja</b> Vgradnja merilne naprave	. 9
<b>5</b> 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6	Električna priključitev . Električna varnost . Zahteve za priključitev . Priključitev naprave . Hardverske nastavitve . Zagotovitev stopnje zaščite . Kontrola po priključitvi .	11 . 11 . 11 . 11 . 20 . 22 . 23
6 6.1 6.2 6.3 6.4	Možnosti posluževanja Pregled možnosti posluževanja Struktura in funkcije menija za posluževanje Dostop do menija za posluževanje z uporabo spletnega brskalnika Dostop do menija za posluževanje z uporabo posluževalnega orodja	24 24 25 26 30
7	Integracija v sistem	30
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6	Prevzem v obratovanje Kontrola delovanja Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika Identifikacija naprave v omrežju PROFINET Zagonske nastavitve Nastavitev merilne naprave Zaščita nastavitev pred nepooblaščenim dostopom	<b>31</b> 31 31 31 31 . 31 . 31 . 32
9	Diagnostične informacije	32

# 1 Informacije o dokumentu

# 1.1 Uporabljeni simboli

# 1.1.1 Varnostni simboli

Simbol	Pomen
A NEVARNOST	<b>NEVARNOST!</b> Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, bo imela za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.
	<b>OPOZORILO!</b> Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.
A POZOR	<b>PREVIDNO!</b> Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico srednje težke ali lažje telesne poškodbe.
OBVESTILO	<b>OPOMBA!</b> Ta simbol opozarja na informacijo v zvezi s postopki in drugimi dejstvi, ki niso v neposredni povezavi z možnostjo telesnih poškodb.

# 1.1.2 Elektro simboli

Simbol	Simbol Pomen		Pomen
	Enosmerni tok	$\sim$	Izmenični tok
▼ Enosmerni in izmenični tok		<u>+</u>	<b>Ozemljitveni priključek</b> Priključek, ki je s stališča posluževalca ozemljen prek ozemljilnega sistema.
Ð	Priključek zaščitne ozemljitve Priključek, ki mora biti povezan z ozemljitvijo pred povezovanjem česar koli drugega.	Ą	Priključek za izenačevanje potencialov Priključek, ki mora biti povezan z ozemljilnim sistemom postroja - lahko gre za zbiralko za izenačevanje potencialov ali zvezdasti ozemljilni sistem (odvisno od lokalne zakonodaje ali pravil družbe lastnice postroja).

# 1.1.3 Orodni simboli

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
0	Torks izvijač		Ploščati izvijač
•	Križni izvijač	$\bigcirc \not \blacksquare$	Imbusni ključ
Ŕ	Viličasti ključ		

# 1.1.4 Simboli posebnih vrst informacij

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	<b>Dovoljeno</b> Dovoljeni postopki, procesi ali dejanja.		<b>Priporočeno</b> Postopki, procesi ali dejanja, ki jim dajemo prednost pred drugimi.
X	<b>Prepovedano</b> Prepovedani postopki, procesi ali dejanja.	i	<b>Nasvet</b> Označuje dodatno informacijo.
<b>H</b>	Sklic na dokumentacijo		Sklic na stran
	Sklic na ilustracijo	1. , 2. , 3	Koraki postopka
4	Rezultat koraka		Vizualni pregled

# 1.1.5 Simboli v ilustracijah

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
1, 2, 3	Številke komponent	1. , 2. , 3	Koraki postopka
A, B, C	Pogledi	A-A, B-B, C-C	Prerezi
EX	Nevarno območje	×	Varno območje (nenevarno območje)
≈→	Smer pretoka		

# 2 Osnovna varnostna navodila

# 2.1 Zahteve glede osebja

Posluževalno osebje mora izpolnjevati te zahteve:

- Osebje morajo sestavljati za to specifično funkcijo in nalogo usposobljeni specialisti.
- Imeti mora pooblastila od lastnika/upravljavca postroja.
- Poznati mora relevantno lokalno zakonodajo.
- Pred začetkom del mora osebje prebrati in razumeti navodila v tem dokumentu, morebitnih dopolnilnih dokumentih in certifikatih (odvisno od aplikacije).
- ► Slediti mora navodilom in danim temeljnim pogojem.

# 2.2 Namen uporabe

# Področje uporabe in mediji

Merilna naprava, opisana v teh navodilih, je namenjena izključno merjenju pretoka tekočin in plinov.

Če je bila naročena ustrezna izvedba, lahko naprava meri tudi potencialno eksplozivne, gorljive, strupene ali oksidirajoče medije.

Merilne naprave, ki so namenjene uporabi v nevarnih območjih, za higienske aplikacije ali v primerih povečane nevarnosti zaradi procesnega tlaka, so na tipski ploščici ustrezno označene.

Za zagotovitev, da bo merilna naprava ves čas uporabe ostala v ustreznem stanju:

- Merilno napravo uporabljajte povsem v skladu s podatki, navedenimi na tipski ploščici, in splošnimi pogoji, ki so navedeni v navodilih za uporabo in v dodatni dokumentaciji.
- Na tipski ploščici preverite, ali lahko naročeno napravo uporabljate na želeni način v območjih, ki zahtevajo posebne odobritve (npr. protieksplozijska zaščita, varnost tlačnih posod).
- Merilno napravo uporabljajte samo za meritev medijev, proti katerim so omočeni deli merilne naprave ustrezno odporni.
- Če merilne naprave ne uporabljate v območju običajnih atmosferskih temperatur, morate nujno upoštevati ustrezne osnovne pogoje, navedene v dokumentaciji naprave.
- Merilno napravo trajno zaščitite pred korozijo zaradi vplivov iz okolja.

# Nepravilna uporaba

Z nenamensko uporabo lahko ogrozite varnost. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nenamenske rabe.

# **A** OPOZORILO

# Nevarnost poškodb merilne cevi zaradi korozivnih ali abrazivnih tekočin ali zaradi vplivov okolja.

Nevarnost porušitve ohišja v primeru mehanske preobremenitve!

- ▶ Preverite, ali je material merilne cevi odporen proti procesnemu mediju.
- ▶ Prepričajte se, da so odporni vsi materiali, ki v procesu pridejo v stik z medijem.
- ▶ Upoštevajte navedeno tlačno in temperaturno območje.

# **A** OPOZORILO

# Nevarnost poškodb senzorja zaradi korozivnih ali abrazivnih tekočin ali zaradi vplivov okolja!

- ▶ Preverite, ali je material senzorja odporen proti procesnemu mediju.
- ▶ Prepričajte se, da so odporni vsi materiali, ki v procesu pridejo v stik z medijem.
- ▶ Upoštevajte navedeno tlačno in temperaturno območje.

# V primeru dvoma:

Endress+Hauser nudi pomoč pri ugotavljanju korozijske odpornosti omočenih materialov proti posebnim medijem in medijem za čiščenje, vendar za to ne jamči in ne sprejema odgovornosti, saj lahko majhne spremembe temperature, koncentracije ali ravni onesnaženosti v procesu vplivajo na korozijsko odpornost.

# Druga tveganja

# **A** OPOZORILO

# Nevarnost porušitve ohišja zaradi porušitve merilne cevi!

Če pri izvedbi naprave brez razpočnega diska poči merilna cev, lahko pride do prekoračitve največjega dovoljenega tlaka v ohišju senzorja. To lahko povzroči porušitev ali poškodbo ohišja senzorja.

Temperatura zunanje površine ohišja se lahko zaradi napajanja električnih komponent poveča za največ 20 K. Vroči procesni mediji, ki tečejo skozi merilno napravo, dodatno povišujejo temperaturo površine ohišja. Predvsem površina senzorja se lahko segreje do temperature, ki je blizu temperaturi medija.

Temperatura zunanje površine ohišja se lahko zaradi napajanja električnih komponent poveča za največ 10 K. Vroči procesni mediji, ki tečejo skozi merilno napravo, dodatno povišujejo temperaturo površine ohišja. Predvsem površina senzorja se lahko segreje do temperature, ki je blizu temperaturi medija.

Nevarnost opeklin zaradi temperature medija!

▶ Pri višjih temperaturah medija poskrbite za zaščito pred dotikom, da preprečite opekline.

# 2.3 Varstvo pri delu

Pri delu na napravi ali z njo:

▶ Vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo, skladno z zahtevami lokalne zakonodaje.

Pri varjenju na cevovodu:

► Varilnega aparata ne ozemljite prek merilne naprave.

Če z mokrimi rokami delate na napravi ali z napravo:

▶ Zaradi povečane nevarnosti električnega udara priporočamo uporabo rokavic.

# 2.4 Obratovalna varnost

Nevarnost poškodb.

- Naprava naj obratuje le pod ustreznimi tehničnimi in varnostnimi pogoji.
- ► Za neoporečno delovanje naprave je odgovorno posluževalno osebje.

# 2.5 Varnost naprave

Ta merilnik je zasnovan skladno z dobro inženirsko prakso, da ustreza najsodobnejšim varnostnim zahtevam. Bil je preizkušen in je tovarno zapustil v stanju, ki omogoča varno uporabo.

Izpolnjuje splošne varnostne in zakonodajne zahteve. Skladen je tudi z zahtevami direktiv ES, navedenimi v za to napravo specifični ES-izjavi o skladnosti. Endress+Hauser to potrjuje z oznako CE na napravi.

# 2.6 Varnost informacijske tehnologije

Jamčimo zgolj za naprave, ki so vgrajene in uporabljane v skladu z navodili za uporabo. Naprava je opremljena z varnostnimi mehanizmi, ki jo ščitijo pred neželenimi spremembami nastavitev.

Posluževalci morajo sami poskrbeti za IT ukrepe, skladne z varnostnimi standardi uporabnika naprave, ki so zasnovani za dodatno varovanje naprave in prenosa njenih podatkov.

# 3 Opis izdelka

Naprava je sestavljena iz merilnega pretvornika in senzorja.

Naprava je na voljo v kompaktni izvedbi:

Merilni pretvornik in senzor tvorita mehansko enoto.

# 4 Vgradnja

Za podrobnejše informacije v zvezi z vgradnjo senzorja glejte kratka navodila za uporabo senzorja (dokument "Brief Operating Instructions").

# 4.1 Vgradnja merilne naprave

# 4.1.1 Montaža ozemljitvenih obročev

# Promag H

Za podrobnejše informacije v zvezi z vgradnjo ozemljitvenih obročev glejte poglavje "Vgradnja senzorjev" v kratkih navodilih za uporabo senzorja (dokument "Brief Operating Instructions").

# 4.1.2 Zatezni momenti za vijake

# Promag

Za podrobnejše informacije o zateznih momentih vijakov glejte poglavje "Vgradnja senzorja" v navodilih za uporabo naprave (dokument "Operating Instructions".

# 4.1.3 Sukanje modula z displejem

Lokalni displej je na voljo samo pri naslednji izvedbi naprave: Postavka produktne strukture "Displej; posluževanje", opcija **B**: 4-vrstični; osvetljen, s komunikacijo

Zaradi udobnejšega odčitavanja z displeja lahko modul z displejem zasukate.

# Izvedba ohišja iz aluminija



A0023192

# Kompaktna in ultrakompaktna izvedba ohišja



# 5 Električna priključitev

# **A** OPOZORILO

# Deli pod električno napetostjo! Nestrokovno izvajanje del na električnih povezavah lahko privede do električnega udara.

- Namestite ločilno napravo (stikalo ali odklopnik), s katero boste lahko enostavno odklopili napravo od napajalne napetosti.
- Poleg varovalke naprave mora biti v hišni inštalaciji predvidena naprava za nadtokovno zaščito z maks. tokom 16 A.

# 5.1 Električna varnost

V skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.

# 5.2 Zahteve za priključitev

# 5.2.1 Potrebna orodja

- Za kabelske uvodnice: uporabite ustrezno orodje
- Za pritrdilno objemko (pri aluminijastem ohišju): imbusni vijak 3 mm
- Za pritrdilni vijak (pri ohišju iz nerjavnega jekla): viličasti ključ 8 mm
- Klešče za odstranjevanje izolacije
- Pri uporabi mehkožilnih kablov: klešče za stiskanje votlic

# 5.2.2 Zahteve za povezovalni kabel

Povezovalni kabli, ki jih priskrbi stranka, morajo izpolnjevati spodnje zahteve.

# Dovoljeno temperaturno območje

- Upoštevajte veljavno nacionalno zakonodajo in smernice na področju inštalacij.
- Kabli morajo biti ustrezni za pričakovane najnižje in najvišje temperature.

# Napajalni kabel (vklj. prevodnik za notranjo ozemljitveno sponko)

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

# Signalni kabel

Pri obračunskih meritvah morajo imeti vsi signalni vodi zaščitni oplet (pokositren bakreni oplet, optična gostota ≥ 85 %). Zaščitni oplet kabla je treba povezati na obeh koncih.

Impulzni/frekvenčni/preklopni izhod

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

PROFINET

Samo kabli PROFINET.

Glejte opis "PROFINET Planning guideline" na spletnem mestu https://www.profibus.com.

# Premer kabla

- Priložene kabelske uvodnice: M20 × 1,5 s kablom Ø 6 do 12 mm (0.24 do 0.47 in)
- Vzmetne priključne sponke: Presek vodnikov 0.5 do 2.5 mm<sup>2</sup> (20 do 14 AWG)

# 5.2.3 Razpored priključnih sponk

Razpored priključnih sponk za električno priključitev naprave je prikazan na tipski ploščici elektronskega modula.

Različica naprave z vmesnikom Modbus RS485 ima varnostno bariero Promass 100 s tipsko ploščico, na kateri so podatki o priključkih.



Za podroben opis razporeda priključnih sponk glejte navodila za uporabo naprave (dokument "Operating Instructions")  $\rightarrow \cong 2$ .

# Varnostna bariera Promass 100



- 🖻 1 🛛 Varnostna bariera Promass 100 s priključki
- 1 Nenevarno območje in cona 2/Div. 2
- 2 Lastnovarno območje

#### 5.2.4 Razpored pinov, konektor naprave

## Napajanje

2	Pin		Namen
	1	L+	Napajanje DC 24 V
	2		Ni v uporabi
	3		Ni v uporabi
	4	L-	Napajanje DC 24 V
$  \setminus \bigcirc \vee$	5		Ozemljitev/zaščita <sup>1)</sup>
5	Kodi	ranje	Vtič/vtičnica
4	1	A	Vtič
A0029042			

 Priključek za zaščitno ozemljitev in/ali zaščitni oplet napajanja, če je prisotno. Ne velja za opcijo C: "Ultrakompaktna, higienska, nerjavna izvedba". Opomba: Med spojno matico kabla M12 in ohišjem merilnega pretvornika je prisotna kovinska zveza.

#### Konektor naprave za prenos signala (na strani naprave)



#### 5.2.5 Priprava merilne naprave

#### OBVESTILO

#### Nezadostno tesnjenje ohišja!

Slabo tesnjenje ohišja lahko vpliva na zanesljivost delovanja merilnika.

▶ Uporabite kabelske uvodnice, ki ustrezajo dani stopnji zaščite.

- 1. Po potrebi odstranite slepi čep.
- 2. Če je merilna naprava dobavljena brez kabelskih uvodnic: Uporabite lastne, povezovalnemu kablu ustrezne kabelske uvodnice.
- Če ste z merilnikom dobili tudi kabelske uvodnice:
   Upoštevajte zahteve v zvezi s povezovalnimi kabli → 
   <sup>(2)</sup>
   <sup>(2</sup>

# 5.3 Priključitev naprave

# OBVESTILO

# V primeru nepravilne priključitve je ogrožena električna varnost!

- Električno priključitev lahko izvedejo samo ustrezno usposobljeni strokovnjaki.
- Upoštevati morate ustrezne nacionalne predpise za električne instalacije.
- Upoštevajte lokalne predpise za varstvo pri delu.
- ► Zaščitni ozemljitveni vodnik ⊕ priključite pred vsemi ostalimi kabli.
- Pri uporabi v okoljih, kjer obstaja možnost eksplozije, upoštevajte informacije v ločeni Exdokumentaciji naprave.

# 5.3.1 Priključitev merilnega pretvornika

Način priključitve merilnega pretvornika je odvisen od:

- Izvedbe ohišja: kompaktno ali ultrakompaktno
- Izvedbe priključitve: konektor ali sponke



- 🖻 2 Izvedbe ohišja in izvedbe priključitve
- A Kompaktno aluminijasto, barvano
- B Kompaktno, higiensko, iz nerjavnega jekla ali kompaktno, iz nerjavnega jekla
- C Ultrakompaktno, higiensko, iz nerjavnega jekla ali ultrakompaktno, iz nerjavnega jekla
- 1 Kabelska uvodnica ali konektor za prenos signala
- 2 Kabelska uvodnica ali konektor za napajanje
- 3 Konektor za prenos signala
- 4 Konektor za napajanje
- 5 Ozemljitvena sponka. Za zagotovitev optimalne ozemljitve/zaščite priporočamo uporabo kabelskih čevljev, cevnih objemk ali ozemljitvenih diskov.



- Image: Primeri izvedb naprave s priključki
- 1 Kabel
- 2 Konektor za prenos signala
- 3 Konektor za napajanje



Odvisno od izvedbe ohišja odklopite lokalni displej z modula glavne elektronike: glejte navodila za uporabo naprave (dokument "Operating Instructions") .

 Priključite kabel v skladu z razporedom priključnih sponk oz. v skladu z razporedom pinov konektorja.

#### 5.3.2 Zagotovitev izenačevanja potencialov

#### Promass, Cubemass

#### Zahteve

Za pravilno meritev morate upoštevati naslednje:

- Medij in senzor morata imeti enak električni potencial.
- Upoštevajte ozemljitveni koncept podjetja.



Pri napravah, ki so namenjene uporabi v nevarnih območjih, upoštevajte smernice v Ex dokumentaciji (XA).

# Promag E in P

# **A** POZOR

# Poškodba elektrod lahko povzroči popolno okvaro naprave!

- Medij in senzor morata imeti enak električni potencial.
- Upoštevajte ozemljitveni koncept podjetja.
- ▶ Bodite pozorni na material in ozemljitev cevovoda.

Pri napravah, ki so namenjene uporabi v nevarnih območjih, upoštevajte smernice v **i** Ex dokumentaciji (XA).

Kovinski, ozemljen cevovod



€ 4 Izenačevanje potencialov prek merilne cevi

Neprevlečena kovinska cev brez ozemljitve

Ta način priključitve velja tudi v primerih, ko:

- običajno izenačevanje potencialov ni uporabljeno
- so prisotni izenačevalni tokovi

Ozemljitveni kabel	Bakrena žica s presekom najmanj 6 mm² (0.0093 in²)	
--------------------	--	--



■ 5 Izenačevanje potencialov prek ozemljitvene sponke in cevnih prirobnic

- 1. Povežite obe senzorski prirobnici in cevno prirobnico z ozemljitvenim kablom in ju ozemljite.
- 2. DN ≤ 300 (12"): Ozemljitveni kabel s prirobničnimi vijaki priključite neposredno na prevodno prevleko prirobnice senzorja.
- DN ≥ 350 (14"): Ozemljitveni kabel priključite neposredno na kovinski transportni nosilec. Upoštevajte zatezne momente: glejte Kratka navodila za uporabo senzorja (dokument "Brief Operating Instructions").
- 4. Priključitveno ohišje pretvornika oz. senzorja ozemljite prek temu namenjene ozemljitvene sponke.

#### Plastična cev ali cev z izolirno oblogo

Ta način priključitve velja tudi v primerih, ko:

- običajno izenačevanje potencialov ni uporabljeno
- so prisotni izenačevalni tokovi

```
Ozemljitveni kabel Bakrena žica s presekom najmanj 6 mm<sup>2</sup> (0.0093 in<sup>2</sup>)
```



Izenačevanje potencialov prek ozemljitvene sponke in ozemljitvenih diskov

- 1. Povežite ozemljitvene diske z ozemljitveno sponko prek ozemljitvenega kabla.
- 2. Povežite ozemljitvene diske z ozemljitvijo.

## Cevovod s katodno zaščitno enoto

Ta vrsta priključitve se uporablja le, če sta izpolnjena naslednja pogoja:

- Kovinski cevovod brez obloge ali cevovod z električno prevodno oblogo
- Katodna zaščita je vključena v osebno zaščitno opremo





A0029340

Predpogoj: senzor je vgrajen v cevovod tako, da je električno izoliran.

- 1. Prirobnici cevi med seboj povežite z ozemljitvenim kablom.
- 2. Oplet signalnih vodov povežite prek kondenzatorja.
- 3. Priključite merilno napravo na napajanje prek izolacijskega transformatorja (plavajoče napajanje glede na zaščitno ozemljitev).

# Promag H

# A POZOR

# Poškodba elektrod lahko povzroči popolno okvaro naprave!

- Medij in senzor morata imeti enak električni potencial.
- ▶ Upoštevajte ozemljitveni koncept podjetja.
- Bodite pozorni na material in ozemljitev cevovoda.



# Kovinski procesni priključki

Izenačevanje potencialov je običajno zagotovljeno z uporabo neposredno na senzor montiranih kovinskih procesnih priključkov, ki so v stiku z medijem. V takih primerih v splošnem dodatni ukrepi za izenačevanje potencialov niso potrebni.

# Plastični procesni priključki

Pri plastičnih procesnih priključkih je potrebna uporaba dodatnih ozemljitvenih obročev ali procesnih priključkov z integrirano ozemljitveno elektrodo za izenačitev potenciala med senzorjem in medijem. Če ni zagotovljeno izenačevanje potencialov, lahko to vpliva na merilno točnost ali povzroči uničenje senzorja zaradi elektrokemične razgradnje elektrod.

Pri uporabi ozemljitvenih obročev upoštevajte naslednje:

- Odvisno od naročene opcije so pri nekaterih procesnih priključkih namesto ozemljitvenih obročev uporabljeni plastični diski. Ti plastični diski imajo samo vlogo distančnikov in ne izenačujejo potencialov. Pomembno vlogo imajo tudi pri zatesnitvi stika med senzorjem in priključkom. Pri procesnih priključkih brez kovinskih ozemljitvenih obročev zato nikoli ne odstranjujte teh plastičnih diskov/tesnil in poskrbite, da bodo vedno nameščeni!
- Ozemljitveni obroči so na voljo kot pribor pri podjetju Endress+Hauser. Pri naročanju pazite, da bodo ozemljitveni obroči združljivi z materialom elektrod, saj lahko sicer pride do uničenja elektrod zaradi elektrokemične korozije!
- Ozemljitveni obroči in tesnila so nameščeni znotraj procesnih priključkov. To pomeni, da ne vplivajo na vgradno dolžino.

Izenačevanje potencialov z dodatnim ozemljitvenim obročem



- 1 Vijaki procesnega priključka s šesterorobo glavo
- 2 Oringa
- 3 Plastičen disk (distančnik) ali ozemljitveni obroč
- 4 Senzor



#### Izenačevanje potencialov z ozemljitvenimi elektrodami na procesnem priključku

- 1 Vijaki procesnega priključka s šesterorobo glavo
- 2 Integrirane ozemljitvene elektrode
- 3 Oring
- 4 Senzor

# 5.4 Hardverske nastavitve

#### 5.4.1 Nastavitev naziva naprave

Merilno točko v postroju lahko hitro identificirate po njeni procesni oznaki. Procesna oznaka je enaka nazivu naprave (nazivu postaje v specifikaciji PROFINET). Tovarniško nastavljen naziv naprave lahko spremenite z DIP stikali ali s sistemom za avtomatizacijo.

- Primer naziva naprave (tovarniška nastavitev): EH-Promass100-XXXXX
- Primer naziva naprave (tovarniška nastavitev): EH-Cubemass100-XXXXX

EH Endress+Hauser	
Promass	Družina naprav
100	Merilni pretvornik
XXXXX	Serijska številka naprave

Trenutno uporabljen naziv naprave je prikazan pod Setup  $\rightarrow$  Name of station .

# Nastavitev naziva naprave z DIP stikali

Zadnji del naziva naprave lahko nastavite z DIP stikali 1–8. Naslovno območje je 1–254 (tovarniška nastavitev je serijska številka naprave )

#### Pregled DIP stikal

DIP stikala	Bit	Opis	
1	1		
2	2		
3	4		
4	8	- Nastavljivi del naziva naprave	
5	16		
6	32		
7	64		
8	128		
9	-	Vključitev hardverske zaščite proti pisanju	
10	-	Privzeti IP naslov: uporabite 192.168.1.212	

#### Primer: nastavitev naziva naprave EH-PROMASS100-065

DIP stikala	ON/OFF	Bit
1	ON	1
26	OFF	-
7	ON	64
8	OFF	-

#### Nastavitev naziva naprave

Nevarnost električnega udara med odpiranjem ohišja pretvornika.

▶ Preden odprete ohišje pretvornika, odklopite električno napajanje naprave.



- 1. Odvisno od različice ohišja: sprostite pritrdilno sponko ali pritrdilni vijak pokrova ohišja.
- 2. Odvisno od izvedbe ohišja odvijte ali odprite pokrov ohišja in po potrebi odklopite lokalni displej z modula glavne elektronike .
- 3. Nastavite želeni naziv naprave z ustreznimi DIP stikali na vhodno/izhodnem modulu.
- 4. Merilni pretvornik ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.
- 5. Ponovno vzpostavite električno napajanje naprave. Nastavljeni naslov naprave je v uporabi po ponovnem zagonu naprave.

Ob ponastavitvi naprave prek vmesnika PROFINET naziva naprave ni mogoče povrniti na tovarniško nastavitev. Namesto naziva naprave bo uporabljena vrednost "0".

# Nastavitev naziva naprave prek sistema za avtomatizacijo

DIP stikala 1–8 morajo biti vsa nastavljena bodisi v položaj **OFF** (tovarniška nastavitev) bodisi v položaj **ON**, če želite naziv naprave nastaviti prek sistema za avtomatizacijo.

Celoten naziv naprave (naziv postaje) lahko individualno spreminjate prek sistema za avtomatizacijo.

- Serijska številka, ki je uporabljena kot del naziva naprave v tovarniški nastavitvi, ni shranjena. Naziva naprave zato ni mogoče povrniti na tovarniško nastavitev, ki vključuje serijsko številko. Namesto serijske številke bo uporabljena vrednost "O".
  - Pri določanju naziva naprave prek sistema za avtomatizacijo naziv naprave vnesite z uporabo malih črk.

# 5.5 Zagotovitev stopnje zaščite

Merilna naprava izpolnjuje vse zahteve za stopnjo zaščite IP66/67 oz. Type 4X enclosure.

Za zagotovitev stopnje zaščite IP66/67 oz. Type 4X enclosure po električni priključitvi naredite tole:

- 1. Preverite, ali so tesnila ohišja čista in pravilno nameščena.
- 2. Tesnila po potrebi posušite, očistite ali zamenjajte.
- 3. Privijte vse vijake ohišja in navojne pokrove.
- 4. Trdno privijte kabelske uvodnice.
- Da vlaga ne bo vdrla skozi uvod za kabel: Kabel pred uvodom kabla upognite navzdol ("odkapnik").



6. V neuporabljene uvode za kable vstavite slepe čepe.

# 5.6 Kontrola po priključitvi

Ali so kabli in naprava nepoškodovani (vizualni pregled)?	
Ali uporabljeni kabli izpolnjujejo zahteve→ 🗎 11?	
Ali so kabli ustrezno mehansko razbremenjeni?	
Ali so vse kabelske uvodnice nameščene, tesno privite in tesnijo? Ali je kabel speljan tako, da je ustvarjen "odkapnik" → 🗎 22 ?	
Odvisno od izvedbe naprave: ali so vsi konektorji naprave dobro zategnjeni ?	
Ali napajalna napetost ustreza napetosti napajanja na tipski ploščici merilnega pretvornika ?	
Ali so vsi vodniki priključeni na prave sponke oziroma na prave pine konektorja → 🗎 13?	
Ali na elektronskem modulu pretvornika sveti zelena LED-lučka napajanja, ko je prisotna napajalna napetost ?	
Ali je izenačevanje potencialov pravilno izvedeno ?	
Odvisno od izvedbe naprave: ali sta varovalna sponka oz. pritrdilni vijak dobro zategnjena?	

# 6 Možnosti posluževanja

# 6.1 Pregled možnosti posluževanja



1 Računalnik s spletnim brskalnikom (npr. Internet Explorer) ali posluževalnim orodjem "FieldCare"

2 Sistem za avtomatizacijo, npr. Siemens S7-300 ali S7-1500 s portalom Step7 ali TIA in najnovejšo datoteko GSD.

# 6.2 Struktura in funkcije menija za posluževanje

# 6.2.1 Struktura menija za posluževanje



Image: Shema strukture menija za posluževanje

# 6.2.2 Filozofija posluževanja

Posamezni deli menija za posluževanje so dodeljeni določenim uporabniškim vlogam (posluževalec, vzdrževalec itd). Vsaka uporabniška vloga ustreza tipičnim nalogam v življenjski dobi naprave.



Za podroben opis filozofije posluževanja glejte dokument "Operating Instructions".

Pri uporabi v obračunske namene so možnosti posluževanja po prevzemu naprave v obratovanje oz. po pečatenju omejene.

# 6.3 Dostop do menija za posluževanje z uporabo spletnega brskalnika

# 6.3.1 Funkcija

Vgrajeni spletni strežnik v napravi omogoča posluževanje in nastavljanje naprave prek spletnega brskalnika. Poleg izmerjenih vrednosti so prikazane tudi statusne informacije o napravi, s katerimi lahko uporabnik spremlja stanje naprave. Omogočeno je tudi upravljanje podatkov o napravi in nastavljanje parametrov omrežja.

Za dodatne informacije o spletnem strežniku glejte posebno dokumentacijo SD01458D

# 6.3.2 Predpogoji

#### Računalniška oprema

Vmesnik	Računalnik mora imeti vmesnik RJ45.	
Povezovalni kabel	Standardni ethernetni kabel s konektorjem RJ45.	
Zaslon	Priporočamo velikost ≥ 12" (odvisno od ločljivosti zaslona)	
	Delovanje spletnega strežnika ni optimirano za zaslone na dotik!	

#### Računalniška programska oprema

Priporočeni operacijski sistemi	Microsoft Windows 7 ali novejši.	
	Podprt je tudi Microsoft Windows XP.	
Podprti spletni brskalniki	<ul><li>Microsoft Internet Explorer 8 ali novejši</li><li>Mozilla Firefox</li><li>Google Chrome</li></ul>	

#### Nastavitve računalnika

Uporabniške pravice	Uporabnik mora imeti pravico nastavljati TCP/IP in proxy strežnik (npr. za spreminjanje IP naslova, maske podomrežja itd.).	
Nastavitve proxy strežnika v spletnem brskalniku	Nastavitev spletnega brskalnika <i>Use proxy server for LAN</i> mora biti <b>onemogočena</b> .	
JavaScript	JavaScript mora biti omogočen. Če JavaScripta ni mogoče aktivirati: v naslovno vrstico spletnega brskalnika vnesite naslov http:// XXX.XXX.X.XXX/basic.html, npr. http://192.168.1.212/basic.html. V spletnem brskalniku se bo odprla funkcionalno popolna, a poenostavljena verzija menija za posluževanje.	

# Merilna naprava

Spletni strežnik	Spletni strežnik mora biti aktiviran; tovarniška nastavitev: ON (vključen)
------------------	--

# 6.3.3 Vzpostavitev povezave

#### Nastavitev internetnega protokola računalnika

- **1.** Z DIP stikalom št. 10 aktivirajte privzeti IP naslov 192.168.1.212  $\rightarrow$   $\cong$  21.
- 2. Vključite merilno napravo in jo s kablom povežite z računalnikom .
- 3. Nastavite internetni protokol (TCP/IP) računalnika, kot je zapisano v tabeli:

IP naslov	192.168.1.212
Maska podomrežja	255.255.2
Privzeti prehod	192.168.1.212 ali pustite polja prazna

#### Zagon spletnega brskalnika

Prikaže se stran za prijavo.

1 2 3 4 Device name Device tag Status signal	5 Endress+Hauser
Webserv.language <b>i</b> English	6 6
Access stat.tool Mainte Ent. access code (i)	nance 7
	Login – 9

- 1 Slika naprave
- 2 Naziv naprave
- 3 Oznaka naprave
- 4 Statusni signal
- 5 Trenutne izmerjene vrednosti
- 6 Jezik uporabniškega vmesnika
- 7 Uporabniška vloga
- 8 Geslo za dostop
- 9 Prijava

#### 6.3.4 Prijava

Geslo za dostop	0000 (tovarniška nastavitev), uporabnik jo lahko spremeni
-----------------	---

A0017362

# 6.3.5 Uporabniški vmesnik

1 Device nam Device tag Status signa	2 e	Endress+Hauser 🖽
Measured values Menu	Health status Data manage	ment Network Logout (Maintenance)
Main menu Display language	i English	4
> Operation	> Setup	> Diagnostics
> Expert		5

- 1 Slika naprave
- 2 Glava
- 3 Funkcijska vrstica
- 4 Jezik uporabniškega vmesnika
- 5 Navigacijsko območje

## Glava

V glavi so prikazane te informacije:

- Oznaka naprave
- Status naprave s statusnim signalom
- Trenutne izmerjene vrednosti

#### Funkcijska vrstica

Funkcije	Pomen
Measured values	Prikazane so merjene vrednosti naprave
(merjene vrednosti)	
Menu (meni)	Dostop do strukture menija za posluževanje, enake kot je tista, dostopna prek posluževalnega orodja.
Device status (stanje naprave)	Prikaz trenutnih diagnostičnih sporočil, v prioritetnem vrstnem redu

Funkcije	Pomen
Data management (upravljanje podatkov)	<ul> <li>Izmenjava podatkov med osebnim računalnikom in merilno napravo:</li> <li>Prenos nastavitev naprave v računalnik (format XML, varnostna kopija nastavitev)</li> <li>Prenos nastavitev v napravo (format XML, obnova nastavitev naprave)</li> <li>Izvoz seznama dogodkov (.csv datoteka )</li> <li>Izvoz nastavitev parametrov (.csv datoteka, dokumentiranje nastavitve merilnega mesta)</li> <li>Izvoz Heartbeat verifikacijskega dnevnika (PDF datoteka, na voljo samo s paketom "Heartbeat Verification")</li> </ul>
Network configuration (nastavitev omrežja)	Nastavitev in preverjanje vseh parametrov, potrebnih za vzpostavitev povezave z napravo: Nastavitve omrežja (npr. IP naslov, MAC naslov) Podatki o napravi (npr. serijska številka, verzija firmvera)
Logout (odjava)	Zaključek posluževanja in priklic strani za prijavo

# Delovno območje

Odvisno od izbrane funkcije in pripadajočih podmenijev lahko v tem območju izvajate različna dejanja:

- Nastavitev parametrov
- Branje izmerjenih vrednosti
- Priklic besedila pomoči
- Zagon nalaganja/prenosa

#### Navigacijsko območje

Ko izberete funkcijo v funkcijski vrstici, se v navigacijskem območju odprejo vsi podmeniji funkcije. Uporabnik se lahko zdaj premika po menijski strukturi.

# 6.3.6 Onemogočenje spletnega strežnika

Za aktiviranje in deaktiviranje spletnega strežnika na merilni napravi uporabite Parameter **Web server functionality**.

Možna izbira:

- Off
  - Spletni strežnik je popolnoma onemogočen.
  - Vrata 80 so zaprta.
- HTML Off

HTML različica spletnega strežnika ni na voljo.

- On
  - Funkcionalnost spletnega strežnika je na voljo v celoti.
  - JavaScript je omogočen.
  - Geslo se prenaša v šifrirani obliki.
  - Tudi spremembe gesla se prenašajo v šifrirani obliki.

#### Navigacija

Meni "Expert"  $\rightarrow$  Communication  $\rightarrow$  Web server

#### Pregled parametrov s kratkim opisom

Parametri	Opis	Izbira
Web server functionality	Vklop in izklop spletnega strežnika.	<ul><li>Off</li><li>HTML Off</li><li>On</li></ul>

# Omogočenje spletnega strežnika

Če je spletni strežnik deaktiviran, lahko za ponovno aktiviranje uporabite samo Parameter **Web server functionality** z naslednjimi načini posluževanja:

- Prek posluževalnega orodja FieldCare
- Prek posluževalnega orodja DeviceCare

# 6.3.7 Odjava

Preden se odjavite, po potrebi ustvarite varnostno kopijo podatkov s funkcijo **Data management** (nalaganje nastavitev iz naprave).

- 1. V funkcijski vrstici izberite možnost Logout.
  - └ → Odpre se začetna stran s prijavnim poljem.
- 2. Zaprite spletni brskalnik.

# 6.4 Dostop do menija za posluževanje z uporabo posluževalnega orodja

Meni za posluževanje lahko prikličete tudi prek posluževalnega orodja FieldCare. Glejte navodila za uporabo naprave (dokument Operating Instructions).

# 7 Integracija v sistem

Za podrobne informacije o integraciji v sistem glejte dokument "Operating Instructions".

- Pregled datotek z opisom naprave:
  - Podatki o trenutni različici naprave
  - Posluževalna orodja
- Master datoteka naprave (GSD)
- Ciklični prenos podatkov
  - Pregled modulov
  - Opis modulov
  - Kodiranje statusov
  - Tovarniška nastavitev
  - Zagonska konfiguracija

1

# 8 Prevzem v obratovanje

# 8.1 Kontrola delovanja

Pred zagonom merilne naprave:

- Poskrbite, da bosta izvedeni kontroli po vgradnji in priključitvi.
- Kontrolni seznam "Kontrola po vgradnji"
- Kontrolni seznam "Kontrola po priključitvi" → 
   <sup>™</sup> 23

# 8.2 Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika

Tovarniška nastavitev: angleščina ali lokalni jezik po naročilu

Jezik uporabniškega vmesnika lahko nastavite prek posluževalnih orodij FieldCare ali DeviceCare in prek spletnega strežnika: Operation  $\rightarrow$  Display language

# 8.3 Identifikacija naprave v omrežju PROFINET

Napravo v postroju lahko hitro identificirate z uporabo funkcije svetlobnih impulzov PROFINET. Ob vključitvi funkcije svetlobnih impulzov PROFINET v sistemu za avtomatizacijo LED-lučka za javljanje stanja omrežja utripa , lokalni displej pa zasveti v rdeči barvi.



Za podroben opis funkcije svetlobnih impulzov glejte navodila za uporabo naprave (dokument "Operating Instructions").

# 8.4 Zagonske nastavitve

Ob vključitvi funkcije zagonskih nastavitev (NSU – Normal Startup Unit) se nastavitve najpomembnejših parametrov merilne naprave prenesejo iz sistema za avtomatizacijo.



Informacije o nastavitvah, ki se prenesejo iz sistema za avtomatizacijo, najdete v navodilih za uporabo naprave (dokument "Operating Instructions").

# 8.5 Nastavitev merilne naprave

Meni **Setup** s podmeniji omogoča hiter prevzem merilne naprave v obratovanje. V podmenijih so vsi potrebni parametri za konfiguracijo, kot so parametri za meritve ali komunikacijo.



Kateri podmeniji so na voljo, je odvisno od izvedbe naprave (npr. od senzorja).

Podmeni	Pomen
Medium selection	Določitev medija
Output conditioning	Določitev odzivanja izhoda
System units	Nastavitev enot za vse merilne veličine
Communication	Nastavitev digitalnega komunikacijskega vmesnika
Display	Nastavitev prikaza izmerjene vrednosti
Low flow cut off	Nastavitev spodnjega praga merjenja

Podmeni	Pomen
Partially filled pipe detection	Nastavitev zaznavanja delno napolnjene in prazne cevi
Empty pipe detection	Nastavitev zaznavanja prazne cevi

# 8.6 Zaščita nastavitev pred nepooblaščenim dostopom

Po prevzemu naprave v obratovanje lahko njene nastavitve pred nenamernimi spremembami zavarujete takole:

- Zaščita proti pisanju z geslom za dostop za spletni brskalnik
- Zaščita proti pisanju s stikalom za blokiranje nastavitev
- Zaščita proti pisanju z uporabo funkcije zagonskih nastavitev  $\rightarrow ext{ } e$

Za podroben opis zaščite nastavitev pred nepooblaščenim dostopom glejte dokument "Operating Instructions".

# 9 Diagnostične informacije

Napake, ki jih zazna merilna naprava, se prikažejo kot diagnostična sporočila na posluževalnem orodju po vzpostavitvi povezave in na začetni strani spletnega brskalnika po prijavi uporabnika.

Za vsako diagnostično sporočilo so podani možni ukrepi za hitro odpravo napak.

- FieldCare: ukrepi za odpravo napak so prikazani na začetni strani v posebnem polju pod diagnostičnim dogodkom: glejte navodila za uporabo naprave (dokument Operating Instructions).



71694397

# www.addresses.endress.com

